



Nr. 6/2019 - 17. Mai 2019

# Biberbacher Gemeindelaufer

**Bezirks-Musikfest  
100 Jahre MV Biberbach**  
22.-23.06.2019

**Peterlfeuer**  
28.06.2019

**Walter-Kneifel-  
Gedenkturnier**  
29.06.2019

Sehr geehrte Biberbacherinnen und Biberbacher!



In Kürze erleben wir einen kulturellen Höhepunkt des heurigen Jahres. Unser Musikverein wird 100 Jahre alt. Dieser besondere Anlass wird am 22. und 23. Juni 2019 gebührend gefeiert. Die Musiker haben in gewohnt zielstrebigem Art ein tolles Programm auf die Beine gestellt, auf das wir uns alle freuen können.

Die außergewöhnliche Kreativität wurde schon durch die witzige und geschmackvolle Gestaltung der öffentlichen Grünflächen unter Beweis gestellt. Danke an Eva Wagner und Daniela Gruber für die guten Einfälle und das gestalterische Engagement!

Ich darf an dieser Stelle dem Musikverein Biberbach von ganzem Herzen zu diesem Jubiläum gratulieren und einen besonderen Dank der Gemeinde für das kulturelle Wirken in den vielen Jahrzehnten aussprechen! Der Musikverein stellt nicht nur aus musikalischer Sicht eine unverzichtbare Institution dar, sondern ist auch eine tragende Säule im allgemeinen Gesellschaftsleben unseres Dorfes. Ganz besonders hervorheben möchte ich die Jugendarbeit, die hier seit langer Zeit geleistet wird. Es ist hoch erfreulich wie viele junge Menschen in dieser Gemeinschaft Aufnahme und eine sinnvolle, erfüllende Aufgabe gefunden haben.

Danke für all das Gute und all die schönen Momente die Ihr uns geschenkt habt und noch schenken werdet!

Die Gemeinde Biberbach wird sich natürlich aktiv an den Feierlichkeiten beteiligen und diese nach besten Kräften unterstützen. Die traditionelle Einladung der Gemeinde an die in Pension befindlichen Biberbacher und Biberbacherinnen wird diesmal schon am Samstag, im Rahmen der Festveranstaltung, erfolgen!

Einen feierlichen Sommerbeginn wünscht Ihnen

Ihr Bürgermeister  
DI Fritz Hinterleitner

**Sprechstunden des  
Bürgermeisters:**

Montag: 18:00 bis 19:00 Uhr  
Um Voranmeldung wird  
gebeten!

**Parteienverkehrszeiten des  
Gemeindeamtes:**

Montag 07:30 bis 12:00 Uhr  
und 13:00 bis 19:00 Uhr  
Mittwoch bis Freitag  
07:30 bis 12:00 Uhr

**Dienstag kein  
Parteienverkehr!**

**Öffnungszeiten**

**ASZ Biberbach – Straß:**

Montag 15:00 bis 17:00 Uhr  
Donnerstag 19:00 bis 20:00 Uhr

Redaktionsschluss für den nächsten Laufer ist am **15.06.2019**.

WICHTIG: Bei Übermittlung einer Einschaltung achten Sie bitte bei der Gestaltung mit Fotos aus dem Internet auf das Urheberrecht und vermeiden Sie Copyright-Verletzungen!



## HERZLICH WILLKOMMEN, UNSERE NEUEN GEMEINDEBÜRGER!

Isabella Rafezeder

am 14.04.2019



### Fernwärmezählerstand – bitte um Bekanntgabe

Wie jedes Jahr bitten wir Sie am Ende der Heizsaison um Bekanntgabe der **Zählerstandablesung**.

. . . . , . . . MWh	+	. . . . , . . . m <sup>3</sup>
---------------------	---	--------------------------------

Wir ersuchen Sie deshalb den Zählerstand des Wärmezählers telefonisch, schriftlich oder per E-Mail bis **FR. 12. Juli 2019** am **Gemeindeamt** bekannt zu geben.

**Tel: 07476/8250 \*\*\* Fax 07476/8250-17 \*\*\* [gemeinde@biberbach.gv.at](mailto:gemeinde@biberbach.gv.at)**

Sollten Sie Fragen zur Ablesung haben, helfen wir Ihnen natürlich gerne.

Wir bedanken uns für Ihre Mithilfe und Unterstützung.

### BIBERBACH ALS NÖ JUGENDPARTNERGEMEINDE PLUS ZERTIFIZIERT!

Im Zuge einer Festveranstaltung in Wr. Neustadt wurde die Gemeinde Biberbach kürzlich gemeinsam mit 232 weiteren NÖ Gemeinden als Jugend-Partnergemeinde zertifiziert und als eine von insgesamt 161 Gemeinden als "Jugend-Partnergemeinde PLUS" ausgezeichnet. Eine Jury bewertete das Angebot und die Qualität der Jugendarbeit in Biberbach und spannte bei der Beurteilung einen weiten Bogen. Angefangen bei Angeboten für Nachmittags- und Ferienbetreuung über die Förderung von Jugendvereinen bis hin zur Zusammenarbeit zwischen Vereinen und Gemeinde etwa beim Kinderferienprogramm oder der Jugendarbeit wurden unterschiedlichste Aspekte in die Beurteilung einbezogen.

Die Gemeindevertretung um Bürgermeister DI Fritz Hinterleitner und Jugendgemeinderat Philipp Schneller zeigte sich über die erneute Zertifizierung sehr erfreut und sah diese gleichzeitig als weiteren Ansporn, die Jugendarbeit in Biberbach langfristig zu forcieren.



### Quartiere für Gäste aus Beilngries gesucht!

Liebe Biberbacherinnen und Biberbacher,

zum 100-jährigen Gründungsjubiläum der Ortsmusik findet heuer wieder ein Bezirksmusikfest mit großem Festumzug statt.

Für die Gäste und Freunde aus Deutschland (Biberbach/Beilngries) suchen wir für die Nacht von Samstag auf Sonntag noch Quartiere. Dies wäre doch eine gute Möglichkeit „alte Bekannte“ wieder zu treffen und bestehende Freundschaften aufzufrischen oder Neue zu knüpfen.

**Bitte** daher um Bekanntgabe einer Quartiermöglichkeit bis spätestens 5. Juni entweder am Gemeindeamt unter 07476/8250 (Mail: [gemeinde@biberbach.gv.at](mailto:gemeinde@biberbach.gv.at)) oder beim Musik-Obmann Christian Wagner unter 0660/659 2020 (Mail: [obmann@mv-biberbach.at](mailto:obmann@mv-biberbach.at)).





## INFORMATIONEN FRAU DR. KERNINGER

### -> WOCHENENDDIENST

Sehr geehrte Patientinnen und Patienten!

Der Verwaltungsgerichtshof hat in seiner Entscheidung vom 29.01.2019 (Ra 2018/080181) festgestellt, dass für die bisherige Form des ärztlichen Wochenendbereitschaftsdienstes die rechtliche Grundlage fehlt. Bis zur Schaffung einer neuen gesetzeskonformen Lösung wird daher von Seiten unseres Sprengels für dringende Notfälle ein

### **FREIWILLIGER NOTDIENST für Samstag sowie Sonn- und Feiertag in der Zeit von 8:00 Uhr bis 12:00 Uhr**

eingerrichtet. Außerhalb dieser Zeit wenden Sie sich in Notfällen bitte wie bisher an die Rettung (Tel 144) bzw. an ein Krankenhaus.

### -> MEDIKAMENTEN-BESTELL-TELEFON

In der neuen Ordination in Biberbach wurde ein "Medikamenten-Bestell-Telefon" eingerichtet. Unter der Nummer **07476/8200-55** können unsere Patienten ihre Wünsche auf dem Anrufbeantworter hinterlassen, wir richten ihre Medikamente dann für den nächsten Ordinationstag fix und fertig her, um Wartezeiten zu minimieren.

Diese Nummer dient aber bitte ausschließlich zur Medikamentennachbestellung, wir können dort nicht abheben oder Gegenfragen stellen.

Für alle anderen Anliegen bleibt weiterhin die gewohnte Nummer 07476/8200 gültig.

## MIT DER GEMEINDE ZUM THEATERSOMMER HAAG

Beim Theatersommer Haag, der im einzigartigen Ambiente des Haager Hauptplatzes stattfindet, wird heuer mit dem Stück „**Maß für Maß**“ erneut eine großartige Komödie von William Shakespeare gespielt.

„Mit dem Stück ‚Maß für Maß‘ wollen wir wieder für gepfefferte Lachsalven sorgen. Diese Komödie ist in ihrer Situationskomik, mit ihren vielen tragikomischen Figuren, nicht nur äußerst lachkräftig, mit ihren verworrenen Liebensgeschichten voll feiner Poesie, sondern überdies spannend wie ein Politthriller und aufregend wie ein Gangsterfilm von Quentin Tarantino,“, freut sich Intendant Christian Dolezal auf einen schwungvollen Theatersommer.

In einer der Hauptrollen wird auch die aus dem Fernsehen („Schlawiner“) bekannte Angelika Niedetzky auf der Bühne in Haag zu sehen sein sowie Intendant Christian Dolezal selbst.

Wie bereits in den letzten Jahren übernimmt unsere Gemeinde auch heuer wieder am **Samstag, den 20. Juli 2019** eine Patenschaft. Damit haben Sie die Möglichkeit, bei einem ermäßigten Eintritt (10%) einen vergnüglichen Abend beim Theatersommer in Haag zu genießen.

Nähere Informationen erhalten Sie am Gemeindegemeindeamt oder unter [www.theatersommer.at](http://www.theatersommer.at)

**THEATER**  
SOMMER · HAAG







## GH DESIGN NEUESTES MITGLIED DER MOSTSTRASSE

Das neueste Mitglied der Moststraße vergrößert nochmals das Produktportfolio der Moststraßen-Betriebe. Bei GH Design werden Gürtel und Schmuckstücke in Handarbeit hergestellt.

Der neueste Zuwachs der Moststraße, die von Gerhard Hofschwaiger gegründete Linie GH Design, vertreibt handgefertigte Gürtel und Schmuckstücke. Gerhard Hofschwaiger vereint modernes Design, Nachhaltigkeit und Tradition in seinen einzigartigen Produkten. Das Besondere daran, für die Gürtelschnallen wird Holz aus alten Most- oder Bierfässern genommen und auch seine Schmuckstücke werden mit edelsten Holzsorten aus dem Mostviertel verziert. Dabei ist er auf der Suche nach alten Mostfässern, welche zur exquisiten "MOST Edition" verarbeitet werden. Sogar eine umgestürzte 1000 jährige Eiche wird in tragbare Kunststücke verwandelt.

Jedes Stück ist ein Unikat und wird in mühevoller Handarbeit hergestellt. Durch das durchdachte Design können die Gürtel individuell zusammengestellt und angepasst werden.



## INTERESSANTES AUS DEM GEMEINDE – ARCHIV

### *Foto von Ortskreuzung (1977)*



mit altem Wagner Haus (wurde 1979 abgerissen) und den Kappl Garagen

Wer mehr über - **damals bei uns in Biberbach** - erfahren möchte, kann am Gemeindeamt gerne folgende Bücher erwerben:

„**BIBERBACHER Gemeindechronik**“ von OSR Dir. Karl Lammerhuber € 20,00

„**BIBERBACH Eine Zeitreise in Bildern**“ (zeigt die Entwicklung des Ortskerns in den letzten 100 Jahren) von Brigitte Hofschwaiger € 15,00



## VORANKÜNDIGUNG ADVENTKONZERT

Am Sonntag, den 1. Dezember gibt es wieder ein Adventkonzert!

Karten sind ab Anfang Juni am Gemeindeamt Biberbach, bei den Raiffeisenbanken Aschbach, Biberbach und Kematen/Ybbs sowie auf oeticket.com erhältlich.

# BIBERBACH

## „Advent im Dorf“ Adventkonzert

Sonntag,

**1.**

Dez. 2019

15 Uhr & 18.30 Uhr

im Gasthaus

Rittmannsberger



Sigrid & Marina  
(Grand-Prix-Sieger)

D' Mitterfelder  
Stubnmusi

die  
MostiBären



Foto: ©hofbauermusic

D' Mitterfelder Stubnmusi

Kartenvorverkauf: Gemeindeamt Biberbach Tel. 07476 82 50, bei den Raiffeisenbanken Aschbach - Biberbach, Raiffeisenbank Ybbstal - Kematen an der Ybbs oder online unter [www.oeticket.com](http://www.oeticket.com)  
Veranstalter: Kulturausschuss der Gemeinde Biberbach

**Raiffeisenbank  
im Mostviertel Aschbach**







**Mittelschule Seitenstetten-Biberbach**

*Wenn wir wahren Frieden in der Welt erlangen wollen,  
müssen wir bei den Kindern anfangen ...*  
Mahatma Gandhi

**FRIEDENSLAUF „RUN4GAZA“**



Ca. 50 Erwachsene und fast 500 Schüler/innen oder Kindergartenkinder (aus Aschbach, Biberbach, Rosenau-Sonntagberg und Seitenstetten) beteiligten sich am Vormittag des 6. Mai gehend oder laufend am diesjährigen Friedenslauf (fast 2000 Runden!) zugunsten des Vereins „Bridges for Hope and Peace“, der sich derzeit im Besonderen um Hilfeinsätze in Gaza bemüht. Die Ärztin Michaela Fried – sie ist wohl derzeit gerade wieder im Einsatz – hat in mehreren Vorträgen den Kindern wie auch Erwachsenen die triste Situation dort vor Augen geführt, sodass die Kinder wussten, wofür sie denn ihre „Energie“ aufwenden, um Gutes zu tun.



\*\*\*\*\*

Mittelschüler haben mit ihrer Lehrerin Martina Stockinger am 7. Mai in der Kirche von St. Veit auch das interreligiöse **Friedensgebet** gestaltet.



Die Mittelschule hat sich auch am **Friedensprojekt „Matzenberger“** in der Begegnung mit Medienvertretern, beim Festakt in Ertl sowie bei der Ausstellung im Bildungszentrum maßgeblich beteiligt.



*Talente finden Lösungen,  
Genies entdecken Probleme ...*

**AUSSTELLUNG  
„schatten“ eröffnet**

Am 6. Mai durfte die Wahlpflichtfachgruppe „Bühne“ in Amstetten (KIAM-GALERIE) mit einem Schattenspiel die Vernissage mitgestalten. Auch Karlheinz Vinkov ist unter den ausstellenden Künstlern.



\*\*\*\*\*

**ERFOLGE**



Christoph Schörghuber und Lorenz Wagner dürfen wir zu Spitzenplatzierungen bei der **Mathematik-Betriebs-Olympiade** in Neuhofen gratulieren.

Lorenz Wagner wurde als Drittplatzierter auch zum Landesbewerb nach Scheibbs entsandt.

\*\*\*\*\*

Beim **Kleinfeld-Fußballturnier** in Seitenstetten am 8. Mai konnte die U-15-Mannschaft unserer Schule unter Nicolai Scharnreitner als Sieger von sieben teilnehmenden Teams vom Platz gehen.



\*\*\*\*\*



Bei der Landesmeisterschaft in **Badminton** belegte das Schulteam unter Birgit Haas am 9. April in Unterwaltersdorf den ausgezeichneten 5. Platz.

**HERZLICHE EINLADUNG  
ZU „LIES LOS, HÖR ZU!“**

**Die Mittelschule lädt am Do, 13. Juni,  
ab 18 Uhr, herzlich zum Schulfest  
mit Präsentationen und Workshops ein.  
Lehrer/innen und Schüler/innen freuen sich  
auf Ihr Kommen sehr!**



## Regio Food Market

### „ein Bauernmarkt mal anders“

**16. Juni von 9:30Uhr bis 16Uhr beim Kappl!**

- ⊗ großartige Produzenten sind vor Ort mit Verkaufsständen
- ⊗ eigene Speisekarte nur mit diesen regionalen Produkten
- ⊗ Rezepte gibt es zum sammeln
- ⊗ Bar im Garten mit regionalen Bieren, Moste, Säfte,.....
- ⊗ gemütliche Atmosphäre durch Musik und Chill Loungen
- ⊗ Kostproben, Snacks, Spezialitäten,... uvm.

**Kommen Sie einfach vorbei und sehen Sie selbst!!**

- **Bauernbrunch, 01. Juni 2019 von 10 bis 14Uhr**

Ein großartiges Buffet mit tollen regionalen Produkten von unseren Bauern aus der Umgebung! „Sie werden staunen, was man da alles zaubern kann!“ 😊

- **Burger, April & Mai, jeden Mittwoch abends**

großartige Burger Variationen vom hauseigenen Rind, kombiniert mit regionalen und speziellen Produkten.

BAUERNMARKT

Mal anders



Moststrassenrast  
Gasthaus Kappl  
Im Ort 11  
3353 Biberbach

T.: 07476/ 8212  
F.: 07476/ 20034  
[mail@gasthaus-kappl.at](mailto:mail@gasthaus-kappl.at)  
[www.gasthaus-kappl.at](http://www.gasthaus-kappl.at)







# Stellenanzeigen, Beratung

## Das Schulbusunternehmen Rittmannsberger Franz

sucht ab sofort für unser Gebiet  
verlässlich engagierte

**Schulbuslenker -Innen**  
der Klasse B als **Aushilfe**.

### Ihre Aufgaben:

Das Abholen der Schüler von  
vorgegebenen Haltestellen  
Der Transport der Schüler zur Schule  
Das Abholen der Schüler von der Schule

### Sie bringen mit:

guter Umgang mit Kindern  
hervorragende Fahrpraxis bei allen Wetterlagen  
Führerschein der Klasse B  
einwandfreier Leumund für  
Schülerbeförderungsausweis

Nähere Auskünfte unter: 0699/18621410

## BILDUNGSBERATUNG NÖ

Die Bildungsberatungstage im **Juni** finden an  
folgenden Tagen statt:

**04.06.2019**, 13-19 Uhr  
BH Amstetten, Zi. 118

**13.06.2019**, 09-16 Uhr  
Arbeiterkammer Amstetten

**14.06.2019**, 09-13 Uhr  
Bücherei Waidhofen/Ybbs

**25.06.2019**, 13-17 Uhr  
Magistrat Waidhofen/Ybbs

**27.06.2019**, 08-12 und 13-17 Uhr  
Gemeindeamt Seitenstetten

### Vereinbaren Sie einen persönlichen Beratungs- termin mit MMag.a Sylvia Jaidhauser-Schuster

Tel.: 0676/88 044 390

Mail: [bildungsberatung@transjob.at](mailto:bildungsberatung@transjob.at)



### WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG FÜR UNSER TEAM!

**MONTEUR** (M/W/D) ZIMMERER/SPENGLER/DACHDECKER  
BEREICH HALLENBAU

**MONTEUR** (M/W/D) BEREICH PHOTOVOLTAIK

**SCHALUNGSZIMMERER / MAURER** (M/W/D)

**TECHN. INNENDIENST ELEKTROTECHNIK** (M/W/D)

**LEHRLING  
ELEKTROINSTALLATIONSTECHNIKER** (M/W/D)

**HOLZBAUTECHNIKER** (M/W/D)

Ihr persönlicher Kontakt: Christina Himer  
Telefon: +43 7477 - 42 11 822 | Mail: [hir@hoermann-info.com](mailto:hir@hoermann-info.com)  
Hoermann Interstall GmbH & Co. KG | [www.hoermann-info.com](http://www.hoermann-info.com)



## KIRCHENBEITRAGSSTELLE

Die nächsten Parteiverkehrszeiten der  
Kirchenbeitragsstelle:

- Montag, 17. Juni 2019  
von 8 - 12 und 14 - 16 Uhr  
im Schloss St. Peter/Au



Finanzkammer der Diözese St. Pölten

Röm. kath. Kirchenbeitragsstelle  
Region Amstetten

### TIPPS ZUM STROMSPAREN

#### Gut gekühlt durch den Sommer

Minimieren Sie die Überhitzung der  
Räume im Sommer zB durch einen außen  
liegenden Sonnenschutz. Klimageräte nur  
in Ausnahmefällen und sparsam einsetzen.  
Klimagerät, wenn möglich, mit einer PV-  
Anlage kombinieren.





## Einschaltungen



### „STELLUNG“

Wie läuft das ab? Was erwartet mich?  
Welche Möglichkeiten ergeben sich daraus für mich?

Zu diesen und noch mehr Fragen/Inhalten informiert Brigadier Stefan THALLER als Vertreter des Bundesheeres wie folgt:



- **Samstag, 29.06.2019**, in SEITENSTETTEN, Mostviertlerwirt OTT, „Benediktiner Saal“ (kleiner Speisesaal im Erdgeschoss).
- **Beginn 19:00** – max. ca. 21:00 Uhr (ca. 45 – 60 Minuten Information über Stellung und Möglichkeiten, anschließend Fragen/Diskussion).

Eingeladen zu dieser Information sind insbesondere alle **Stellungspflichtigen**, aber auch alle sonstigen männlichen und selbstverständlich auch weiblichen **am Bundesheer Interessierten**, vor allem dann, wenn sie sich eine **Laufbahn als Soldat/Soldatin** vorstellen können.

## ALTKLEIDERSAMMLUNG

Mittwoch, 29. Mai bis Sonntag, 2. Juni 2019



ÖSTERREICHISCHES  
ROTES KREUZ  
NIEDERÖSTERREICH

Es werden gesammelt:

- Damen-, Herren- und Kinderbekleidung in sauberem Zustand
- Tisch-, Bett- und Haushaltswäsche
- Unterwäsche jeder Art
- Woldecken, Bettfeder im Inlett
- Schuhe, paarweise zusammen gebunden

Bitte keinesfalls Altpapier,  
Schneiderabfälle, Matratzen, Teppiche  
Ledersachen (Gürtel, Taschen, ...), oder  
Industrieabfälle!

Bringen Sie bitte den Sack mit Ihrer Spende GUT VERSCHLOSSEN in den **LKW beim Bauhof Biberbach!**  
Bitte verwenden Sie dazu feste Haushaltsmüllsäcke (keine Kartons!)  
Sammelsäcke liegen ggf. auch beim Roten Kreuz und am Gemeindeamt auf!

Mit Ihrer Altkleiderspende unterstützen Sie die Katastrophenhilfe des Roten Kreuzes – **DANKE!**

## TISCHTENNIS-CUP 2019



**Freitag, 31. Mai 2019**  
**Bauhof Biberbach**

19.00 Uhr Erwachsene  
17.00 Uhr Jugend bis 14 Jahre

Jugendbewerb, Damenbewerb, Herrenbewerb

Wir freuen uns viele Teilnehmer und jede Menge Fans begrüßen zu dürfen!



# BENEFIZKONZERT & ERÖFFNUNGSFEIER



**FR 31.05.2019**

## Benefizkonzert

**Walter Kammerhofer  
& die Vierkanter**

Beginn 20:00 Uhr / Einlass 19:00 Uhr

VVK € 20,-  
Karten erhältlich in St. Peter/Au  
beim Roten Kreuz, im Café Beranek  
und bei Adeg Kaubeck



**SO 02.06.2019**

## Eröffnungsfeier

10:00 Uhr **Feldmesse**  
mit Haus- und Fahrzeugsegnung

11:15 Uhr **Festakt**

ab 12:00 Uhr **Frühschoppen**  
Verpflegung durch die Feldküche des  
Roten Kreuzes Neulengbach und den  
Mitarbeitern des Roten Kreuzes St. Peter/Au

14:00 Uhr **Zaubershow** mit „Magic Franky“

15:00 Uhr **Luftballonstart**

ZVR-Zahl: 704274872

Der Reinerlös wird für die Anschaffung eines neuen Einsatzfahrzeuges verwendet.



**ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ**  
NIEDERÖSTERREICH

*Aus Liebe zum Menschen.*





# Bezirks- Musikfest

## 100 JAHRE MV BIBERBACH



### Samstag

17:00 Festeröffnung mit der Partnerkapelle Biberbach/Beilngries

19:00 *Wauxl*  
**BÖHMISCHE**

22:30 **DJ MK** by **HELLY LIGHTS**

### Sonntag

09:00 Marschmusikbewertung

10:30 Frühschoppen SMK Waidhofen/Y

14:00 Festumzug & Festakt

16:00 **WOODY BLECH PECKERS**

Herzliche Einladung zum **Festakt „100 Jahr MV Biberbach“** am **Samstag um 17:00 Uhr** im Zelt.

Mitwirkende: - ehemalige Musiker/-innen des MV-Biberbach - Gemeindeführung von Biberbach  
- eine Abordnung der Partnerstadt Beilngries - Symphon. Blasorchester Beilngries  
- Mostviertler Mix aus Biberbach und Umgebung

Besonderer Hinweis an alle **Biberbacher/-innen „in PENSION“**:  
die **Gutscheine** für Essen seitens der Gemeinde Biberbach werden heuer am **SAMSTAG** ausgeteilt!



Liebe BiberbacherInnen!

Wer hat alte Fotos der Landjugend Biberbach? Anlässlich des Jubiläums der Landjugend Biberbach, werden Ihre Bilder aus den vergangenen 70 Jahren für das Fest am 14. Juli gesucht!

Bitte bis 01.07.2019 zum Gemeindeamt bringen oder per E-Mail an [archiv@biberbach.gv.at](mailto:archiv@biberbach.gv.at) senden (wenn möglich mit Bezeichnung, von welcher Veranstaltung die Fotos sind)!

Sollten Sie Originale haben, so bekommen Sie diese selbstverständlich wieder zurück.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!



### 70 JAHRE & Gebietsentscheid Forst Landjugend Bezirk St. Peter/Au

Am Pfingstsonntag 9. Juni 2019 lädt der Landjugend Bezirk St. Peter/Au herzlich ein zum 70-jährigen Bestandsjubiläum. Das Fest ist zugleich Austragungsort für den Gebietsentscheid Forst.

Ort: Familie Infanger, Hochstraß 19, 3353 Seitenstetten

Programm:

9:30 Festmesse

10:30 Fröhschoppen mit dem Musikverein Seitenstetten

*Im Rahmen der 70 Jahrfeier wird ein Rückblick gehalten und ein gemeinsames Foto mit allen ehemaligen Bezirksleitungen gemacht.*

13:00 Auftritt der VTG Kürnberg

15:00 Unterhaltung mit BLECH & WHITE

17:00 Siegerehrung vom Gebietsentscheid Forst

18:00 Auftritt der Trefflingtaler Schuhplattler

**Wir freuen uns auf EUER Kommen!  
Ein Hoch auf die Landjugend!**

Kontakt:

Sandra Kirchstetter | 0680 20 55 440

Hannes Wieser | 0664 91 65 870







**FAKTEN  
ZUM  
BETRIEB:**



Ansichten: BM Ing. Christian Klausner GmbH

7 Monate Bauzeit • 340 m<sup>2</sup> verbaute Fläche  
4 Bühnen-Arbeitsplätze • Pickerl-Prüfstraße  
und Reifenlager jeder Größe

# FEST ZUR NEUERÖFFNUNG

ab 11 Uhr „Tag der offenen Werkstatt“

16 Uhr offizielle Eröffnung  
durch Bgm. Friedrich Hinterleitner, DI  
und Werkstatt-Segnung durch Pater Florian.

**FÜR DAS LEBLICHE  
WOHL WIRD  
GESORGT SEIN!**



**Meisterleistungen:**

- Service & Reparaturen aller Automarken (PKW)
- §57a Begutachtung - Pickerl
- Arbeiten an Hybrid- und Elektrofahrzeugen
- Reifenwechsel und Einlagerung
- Elektronische Achsvermessungen
- Diagnosen
- KFZ-Spenglerei (Instandsetzen von Unfallschäden)
- Windschutzscheibenreparatur (Steinschlagrep. und Scheibentausch)
- Tausch bzw. befüllen von Flüssigkeiten
- Abschleppdienste - bis 10 km kostenlos ... und vieles mehr!

**Kfz-Meisterbetrieb  
Oliver Stockinger**



Strass 80  
3353 Biberbach

Tel.: 0699 811 204 92  
E-Mail: strasspower@gmail.com

**Der Kennenlernbonus\*  
für dich und dein Auto  
geschenkt!**

**€ 5,-**   
**Gutschein**

\* Nur gültig für die Konsumentation der Arbeitszeit. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Nicht in Bar ablösbar. Gültig bis 31.12.2019. Ein Gutschein pro Fahrzeug möglich!





Anmeldung unter: [uscbiberbach@gmx.at](mailto:uscbiberbach@gmx.at)

# WALTER-KNEIFEL-GEDENKTURNIER (2. MOSTVIERTLER BIBI CUP)

**SAMSTAG**

**29. JUNI 2019**

**PETER LISEC STADION | 11:00 UHR**

HOBBYTURNIER | SPIELER: 5+1 | NENNGELD: 50€ / MANSCHAFT

## ABENDPROGRAMM

TRIBÜNENPARTY mit  
**ALEXANDER EDER**

bekannt aus  
**The Voice of Germany**



Große Tombola  
mit tollen Preisen

**FELDMESSE 08:30 UHR**

**VORGRUPPE: 8ER BLECH**

**MIA2WOA: 11:30 UHR**

**PETER LISEC STADION**

**SONNTAG**

**30. JUNI 2019**

# FRÜHSCHOPPEN

EINTRITT FREI





Die **Jägerschaft Biberbach** lädt  
die gesamte Bevölkerung von Biberbach

zum diesjährigen

**Peterlfeuer im Pimshof**

am Freitag, 28. Juni 2019

herzlichst ein.



### FACHSCHWERPUNKT FÜR AUGENHEILKUNDE IM LK Waidhofen/YBBS

Landeskrankenhaus  
Waidhofen/Ybbs

Während die im Jahr 1958 erstmals durchgeführte Operation des grauen Stars noch eine Besonderheit darstellte, ist die augenärztliche Versorgung im LK Waidhofen/Ybbs mittlerweile nicht mehr wegzudenken.

Der Fachschwerpunkt für Augen, der im Jahr 2000 eingerichtet wurde, ist unter der Leitung von Dr. Peter Niederreiter zur Anlaufstelle für viele Patientinnen und Patienten geworden. „Seit der ersten Operation hat sich auch viel an der Operationstechnik geändert“, weiß Dr. Niederreiter. Während die Wundlänge vor 28 Jahren noch 12 mm betrug und genäht werden musste, beträgt die Länge heute 2,2 mm. Patienten können bereits 1-2 Stunden nach der Operation mit dem frisch operierten Auge sehen. Dank modernster Operationstechniken sowie eines strukturierten Ablaufs im LK Waidhofen/Ybbs werden heute Cataract Operationen (grauer Star) überwiegend tagesklinisch bzw. ambulant durchgeführt. Komplettiert wird das Team durch 2 Oberärzte, OA Dr. Moritz Schmid und OA Dr. Georg Norik Loidl. Der Löwenanteil an chirurgischen Leistungen am Auge liegt bei der Cataract Operation mit ca. 450 Operationen pro Jahr, aber auch Glaukom Operationen (grüner Star), Lidfehlstellungen, Schieloperationen und verschiedenste kleinchirurgische Operationen am Auge werden überwiegend tagesklinisch bzw. ambulant durchgeführt.

2012 wurde eine Netzhautambulanz ins Leben gerufen, die sich mit der Abklärung und Behandlung von Erkrankungen des hinteren Augenabschnittes beschäftigt. Die Untersuchung und Behandlung erfolgt ausschließlich über augenfachärztliche Zuweisung und unter Vorlage von entsprechenden augenärztlichen Vorbefunden. Dadurch können die Qualität der Versorgung und die Effizienz hochgehalten werden.

Zu den Aufgabengebieten der Netzhautambulanz zählen unter anderem die Betreuung von Patienten mit altersbedingter Makuladegeneration, Diabetes Mellitus, Gefäßverschlüssen und Entzündungen. Moderne Untersuchungsmethoden wie OCT (optischer Kohärenztomograph) und Fluoreszenzangiographie stehen ebenso zur Verfügung wie die IVOM (intravitreale operative Medikamentenapplikation) als Therapie (ca. 900 pro Jahr).

Eine Besonderheit des Fachschwerpunktes ist die enge Zusammenarbeit mit dem Augenzentrum Waidhofen an der Ybbs, dass seit 2015 im Krankenhauskomplex beheimatet ist. Durch die örtliche Nähe der beiden Organisationseinheiten können Synergien zwischen dem niedergelassenen und dem Krankenhaus Bereich bestmöglich zum Wohle des Patienten genutzt werden.

Am Foto v.l.n.r.: OA Dr. Moritz Schmid, Dr. Peter Niederreiter (Leitung Fachschwerpunkt Augen), OA Dr. Georg Loidl





## INFORMATION DES NÖ ZIVILSCHUTZVERBANDES

### Gefahren im Urlaub

Urlaubszeit – die vermeintlich schönste Zeit des Jahres. Im Hochgefühl des lang ersehnten Jahresurlaubs kommt es schon einmal vor, dass Urlauber nicht so viel Wert auf Sicherheit legen, wie es nötig wäre. Plötzliche Krankheit, gestohlene Reisekassen, aufgebrochene Autos oder der Einbruch im verlassenen Zuhause können die Urlaubslaune schnell vermiesen. Und die Gefahren lauern nicht erst im Ausland – auch in Österreich arbeiten professionelle Kriminelle mit immer raffinierteren Tricks, um zum Ziel zu kommen.

### Kein Leichtsinns während der Reisetopps mit dem Auto

Ganz allgemein gilt bei Urlaubsreisen mit dem eigenen Fahrzeug: Vorsicht an Raststätten und Tankstellen beim Zwischenstopp! Wer sein Auto verlässt und unbeaufsichtigt zurücklässt, sollte den Wagen grundsätzlich abschließen und das Lenkradschloss einrasten lassen. Nach der Rückkehr könnte sonst eine böse Überraschung drohen: Entweder haben Langfinger etwas aus dem Auto stibitzt (vielleicht sogar die ganze Reisekasse) oder gleich den ganzen Wagen geklaut.

Handys, Portemonnaies und andere Wertgegenstände haben auf der Armaturenlage oder auf den Sitzen nichts zu suchen. Am besten ist, sie werden mitgenommen oder zumindest nicht sichtbar verstaut. Reisetasche, Koffer oder Rucksack bieten sich als vorübergehendes Staufach an. Handschuhfächer sollte der Reisende dagegen meiden, denn sie sind kein „Ersatzsafe“.

In Osteuropa kommt es nach wie vor verstärkt auch zu Autodiebstählen. Besonders deutsche Marken sind stark begehrt. Fahrzeuge sollten daher immer auf seriösen, bewachten Parkplätzen abgestellt werden – am besten am Hotel selbst. Gewarnt wird auch vor Betrügern, die in abgeschiedenen Gegenden am Straßenrand eine Autopanne vortäuschen, um hilfsbereite Reisende zu überfallen. Rasten Sie möglichst nur auf belebten Plätzen!

Über die Website des österreichischen Außenministeriums („Bundesministerium für Europa, Integration und Äußeres“, [www.bmeia.gv.at](http://www.bmeia.gv.at)) können sich Reisende ausführlich über ihr Urlaubsland informieren. Das Außenministerium prüft potenzielle Reiseziele auf innere Stabilität, die politische, ökonomische und ökologische Lage (droht etwa demnächst eine Naturkatastrophe?) und auf akute Gefahren für Touristen aus westlichen Staaten. Interessant: Offizielle, kurzfristige Reisewarnungen des BMEIA können zur Folge haben, dass der Reiseveranstalter eine kostenfreie Stornierung der Reise akzeptieren muss.

### Erdbeben, Terror und bissige Elche: Andere Gefahren im Urlaub

Neben den offiziellen Reise- und Sicherheitswarnungen des Außenministeriums lauern auf Urlauber auch ganz „normale“ Risiken. Grundsätzlich gibt es für Urlauber verschiedene Arten von Gefahren:

- Krankheiten vor Ort im Reiseland: Gravierende Unterschiede gibt es hier zwischen Mann und Frau. Während Frauen auf Reisen am häufigsten an Magen-Darm-Erkrankungen leiden, sind Männer öfter von Krankheiten betroffen, die von Insekten übertragen werden. Ein Grund dafür könnte das weniger risikobewusste Verhalten von Männern sein, wenn es um Insektenschutz geht
- Probleme durch Nahrungsmittel oder Hygiene („Montezumas Rache“)
- Unverträglichkeit anderer Klimazonen (Hitzschlag in den Tropen, Erfrierungen in kalten Gegenden)
- die medizinische Infrastruktur vor Ort der Zugriff auf das dortige Gesundheitssystem (vor allem in unterentwickelten Ländern)
- die Sicherheit im Straßenverkehr, Unfälle, andere Sicherheitsstandards, evtl. freie Wildtiere

Diese Gefahren sind aber nur dann eine wirkliche Bedrohung, wenn man schlecht vorbereitet ist oder die Risiken nicht kennt. Wer sich im Vorfeld seiner Reise gut informiert und sein Verhalten entsprechend anpasst, reist sicherer und damit auch entspannter.

### Gesundheitsrisiko Fernreise

„Impfen nützt, Impfen schützt.“ Mit diesem Slogan sollte sich jeder Fernreisende vor Reiseantritt ausgiebig beschäftigen. Reiseexperten raten vor allem, sich gegen Diphtherie, Tetanus und Polio impfen zu lassen. Alle weiteren Impfungen richten sich dann nach dem Ziel und der Art der Reise sowie nach dem individuellen Gesundheitszustand. Vor Reiseantritt empfehlen wir daher, sich in Bezug auf das Reiseland über den entsprechend erforderlichen bzw. jeweils aktuell empfohlenen Impfschutz näher zu informieren. Hierzu stehen Ihnen zum Beispiel die Webseiten des österreichischen Außenministeriums ([www.bmeia.gv.at](http://www.bmeia.gv.at)), des deutschen Robert-Koch-Instituts ([www.rki.de/DE/](http://www.rki.de/DE/)) sowie des ebenfalls deutschen Bernhard-Nocht-Instituts für Tropenmedizin ([www.bnitm.de](http://www.bnitm.de)) zur Verfügung.



Zu den wichtigsten Impfungen bei Fernreisen gehören Impfungen gegen Gelbfieber, Typhus, Tollwut, Cholera, Hepatitis A und B, Kinderlähmung sowie die Malariaprophylaxe. Eine Impfung gegen Gelbfieber ist zum Beispiel besonders bei Reisen in bestimmte Gebiete Afrikas und Südamerikas notwendig und gilt in manchen dieser Länder sogar als Einreisebestimmung. Wer eine Reise nach Afrika, Asien oder in bestimmte Teile Nordamerikas plant, für den sind Impfungen gegen Tollwut und Typhus unverzichtbar. Während Typhus heilbar ist, verläuft Tollwut immer tödlich, sofern die Betroffenen nicht sofort behandelt werden können. In Indien, Pakistan, Nigeria oder Afghanistan ist eine Impfung gegen Kinderlähmung sinnvoll. Ansteckungs-herd sind in der Regel verseuchte Nahrungsmittel oder Wasser, sodass Trekkingreisende hier besonders gefährdet sind.

### Sind Risikosportarten im Urlaub versichert?

Man glaubt es kaum, doch vergleicht man die Unfallzahlen, heißt es: Wer im Urlaub auf den Adrenalinkick via Bungee-Jumping, Rafting & Co. steht, ist dabei immer noch sicherer aufgehoben als beim Fußballspielen zu Hause. Doch sind Extremsportarten im Urlaub überhaupt versichert?

Ja, der richtige Versicherungsschutz deckt auch diese Extremsportarten ab.

Entgegen vieler Meinungen sind grundsätzlich auch Unfälle bei Extremsportarten über eine private Unfallversicherung abgesichert. Wer sich also bei einem Tandem-Fallschirmsprung oder beim Downhill-Fahrradfahren verletzt, erhält die im Vertrag vereinbarten Leistungen. Ausgeschlossen sind lediglich Rennen (und dazugehörige Übungsfahrten) mit Motorfahrzeugen, bei denen es auf die Erzielung von Höchstgeschwindigkeiten ankommt oder das Sportfliegen. In dem Moment, in dem eine Fluglizenz nötig ist, ist der Sport nicht mehr über eine Standard-Unfallversicherung abgedeckt. Aber auch diese Sportarten sind mit einer speziellen Unfallversicherung versicherbar. Wenden Sie sich an das Versicherungsunternehmen Ihres Vertrauens!



Nur € 70

## Top-Jugendticket

für Wien, NÖ und BGLD

### Für SchülerInnen und Lehrlinge:

Gültig in Verbindung mit einem Schüler- oder Lehrlingsausweis für alle unter 24 Jahre

### Wo und wann gilt das Ticket?

Auf allen Öffis in Wien, NÖ und BGLD vom **1. Sept. bis zum 15. Sept. des Folgejahres**

### Wo bekomme ich das Ticket?



In Postfilialen, bei teilnehmenden Post Partnern und auf [shop.vor.at](http://shop.vor.at)

Alle Infos und Preise auf [www.vor.at](http://www.vor.at)



www.mostviertler-bildungshof.at

Mostviertler BILDUNGSHOF-FEST GIESSHÜBL

16. JUNI 2019  
9 - 17 Uhr

Landwirtschaftliche Fachschule Gießhübl  
Gießhübl 7, 3300 Amstetten  
07472/62722

Veranstaltung Schulbildung nach § 35 BA0, gemeinnütziger Zweck





# PEUGEOT 2008 SUV

SAUBER FAHREN. SAUBER SPAREN.



MIT EURO 6D-TEMP UND  
BIS ZU **€ 4.000,-**<sup>1)2)</sup>  
**ECOBONUS**

MOTION & e-MOTION



PEUGEOT

1) Bei Kauf eines Peugeot 2008 SUV GT Line BlueHDI 120 EAT6 S&S bis zum 30. 06. 2019 wird ein Ecobonus in Höhe von bis zu € 4.000,- auf den Listenpreis gewährt (Listenpreis: € 26.700,-). Dieser Ecobonus setzt sich aus Eintauschprämie und Frühlingsbonus zusammen. Die Aktion von Peugeot Austria GmbH ist gültig für Privatkunden bei teilnehmenden Händlern und nicht mit anderen Aktionen kumulierbar. 2) Bei Finanzierung eines Neuwagens über die PSA Bank Österreich und Abschluss eines Versicherungs-Vorteilssets (Kfz-Haftpflicht-, Kasko-, Insassenunfall-Versicherung) über die Peugeot Autoversicherung (GARANTA Versicherungs-AG Österreich) erhalten Sie zudem modellabhängig bis zu € 1.200,- Finanzierungsbonus und € 500,- Versicherungsbonus zusätzlich. Angebot gültig bis 30. 06. 2019 und nicht mit anderen Aktionen der PSA Bank kumulierbar. Keine Barablöse möglich. Alle Beträge verstehen sich inkl. USt. Mindestvertragsdauer 36 Monate. Angebot der PSA Bank Österreich, Niederlassung der PSA Bank Deutschland GmbH. Weitere Details bei Ihrem Peugeot-Händler. Symbolfoto. Druck- und Satzfehler vorbehalten.

PEUGEOT OFFER TOTAL Gesamtverbrauch: 3,5 – 5,7 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission: 91 – 131 g/km



# illich

PEUGEOT ASCHBACH



Schubertplatz 2, 3361 Aschbach | [www.illich.at](http://www.illich.at)  
Tel +43 (0)7476 77229 | Fax-DW 40 | [office@illich.co.at](mailto:office@illich.co.at)

# PEUGEOT 308

SAUBER FAHREN. SAUBER SPAREN.



MIT EURO 6D-TEMP UND  
BIS ZU **€ 4.000,-**<sup>1)2)</sup>  
**ECOBONUS**

MOTION & e-MOTION



PEUGEOT

1) Bei Kauf eines Peugeot 308 Allure BlueHDI 100 S&S 6-Gang bis 30.06.2019 wird ein Ecobonus in Höhe von bis zu € 4.000,- auf den Listenpreis gewährt (Listenpreis: € 25.200,-). Dieser Ecobonus setzt sich aus Eintauschprämie und Frühlingsbonus zusammen. Die Aktion von Peugeot Austria GmbH ist gültig für Privatkunden bei teilnehmenden Händlern und nicht mit anderen Aktionen kumulierbar. 2) Bei Finanzierung eines Neuwagens über die PSA Bank Österreich und Abschluss eines Versicherungs-Vorteilssets (Kfz-Haftpflicht-, Kasko-, Insassenunfall-Versicherung) über die Peugeot Autoversicherung (GARANTA Versicherungs-AG Österreich) erhalten Sie zudem € 1.200,- Finanzierungsbonus und € 500,- Versicherungsbonus zusätzlich. Angebot gültig bis 30.06.2019 und nicht mit anderen Aktionen der PSA Bank kumulierbar. Keine Barablöse möglich. Alle Beträge verstehen sich inkl. USt. Mindestvertragsdauer 36 Monate. Angebot der PSA Bank Österreich, Niederlassung der PSA Bank Deutschland GmbH. Weitere Details bei Ihrem Peugeot-Händler. Symbolfoto. Druck- und Satzfehler vorbehalten.

PEUGEOT OFFER TOTAL Gesamtverbrauch: 3,7 – 6,5 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen: 93 – 148 g/km





# Mit der SPÖ-Biberbach am Freitag, 12.7.2019

## zur Operette "DAS LAND DES LÄCHELNS" nach Mörbisch

Der Preis für Bus und Eintritt  
beträgt € 85,-

Anmeldungen bitte bei:

GR. Helmut Fellner 0664 6178693

GR. Ingrid Geirhofer 0680 2027401

GR. Manfred Haydn 0664 2218803

Adolf Leutgeb 0664 73842130



sicht perfekt : sitzt perfekt  
waldviertel optik  
und akustik

## GLEITSICHT-/ FERN- SONNENGLÄSER GESCHENKT!

Beim Kauf einer Gleitsicht- oder Fernbrille  
bekommen Sie bis Ende Juli **Sonnengläser**  
**in Ihrer Stärke geschenkt.**

Farben: braun, grün, grau; ohne Vergütung, bis Dioptr. +6/2; Gültig bis Ende Juli 2019.  
Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.

Würnsdorf . Waldhausen . Spitz . Hausmening . Purgstall . Ybbs  
Neue Filiale in Melk am Kirchenplatz 5

[www.waldvierteloptik.at](http://www.waldvierteloptik.at)



**-20%**

Gutschein auf alle  
lagernden **Sonnenbrillen!**

Gültig bis Ende Juli 2019, nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.



## ÄRZTENOTDIENST IM JUNI

01./02.	Dr. Fritz REITH	St. Peter/Au	07477/ 43 69 50
08./09./10.	Dr. Dr. Ernst DERFLER	Seitenstetten	07477/ 43 31 10
15./16.	Dr. Brigitte PANHOLZER	Wolfsbach	07477/ 82 30
20.	Dr. Dagmar SCHNEIDER	Ertl	07477/ 20 120
22./23.	Dr. Roland GROISS	St. Peter/Au	07477/ 42 606
29./30.	Dr. Brigitte PANHOLZER	Wolfsbach	07477/ 82 30

01./02.	Dr. Gerhard MAYRHOFER	Rosenau	07448/ 25 00
08./09./10.	Dr. Manfred TROLL	Kematen/Ybbs	07448/ 23 22
15./16.	Dr. Christian HINTERDORFER	Allhartsberg	07448/ 59 955
20.	Dr. Bernhard ZÖCHMANN	Neuhofen/ Ybbs	07475/ 59 003
22./23.	Dr. Bernhard ZÖCHMANN	Neuhofen/ Ybbs	07448/ 59 003
29./30.	Dr. Gerhard MAYRHOFER	Rosenau	07448/ 25 00

## ZAHNÄRZTENOTDIENST IM JUNI

01./02.	Dr. Barbara HAIDER	Wieselburg	07416/ 52 736
08./09./10.	MR Dr. Michaela HÖBARTH-HAYDN	Neumarkt/Ybbs	07412/ 58 985
15./16.	Dr. Simone BRUNNBAUER	Wallsee	07433/ 23 60
20.	Dr. Heidi Maria ALTRICHTER	Allhartsberg	07448/ 20 222
22./23.	Dr. Helga KRIST-RIENER, MSc	Kematen/Ybbs	07448/ 42 09
29./30.	Dr. Peter HIDASI	Oed/Amstetten	07478/ 23 766

## APOTHEKEN-BEREITSCHAFT

Informationen zum aktuellen Bereitschaftsdienst des jeweiligen Tages erhalten Sie unter der

Apotheken-Hotline: 1455 bzw. [www.apothekerkammer.at](http://www.apothekerkammer.at).

Der Apothekerruf ist rund um die Uhr zum Ortstarif erreichbar.

## MUTTERBERATUNG

Die nächste Mutterberatung findet am Montag, 17. Juni 2019 von 13:00 bis 14:30 Uhr im Kindergarten Biberbach statt.

## ORDINATIONSZEITEN DR. KERNINGER

MO	07:30 - 12:30 Uhr
DI, FR	07:00 - 12:30 Uhr
MI	13:30 - 17:30 Uhr
DO	geschlossen

**Tel.: 07476/82 000**

## VERANSTALTUNGEN IM JUNI

Wann	Was	Wer	Wo
02.	Familienmesse	Pfarrkirche	Pfarrkirche
02.	Eröffnung Rot-Kreuz-Bezirksstelle	Rotes Kreuz St. Peter/Au	St. Peter/Au
05.	Seniorenachmittag	Seniorenbund	GH Fischer
06.	Pensionistennachmittag	Pensionistenverband	GH Rittmannsberger
09.-10.	Padel-Turnier	Union Tennis Club	Padel-Anlage
10.	Erstkommunion	Pfarrkirche	Pfarrkirche
10.	Regionaltreffen	Wir Gemeinsam	Volksschule
16.	Kleintiermarkt		GH Rittmannsberger
17.	Mutterberatung	Union Tischtennis Club	Kindergarten
22.-23.	Bezirks-Musikfest 100 Jahre MV	Musikverein	Sportplatz
28.	Peterfeuer	Jägerschaft	Pimshof
29.-30.	Walter-Kneifel-Gedenkturnier und Frühschoppen	USC Biberbach	Peter Lisec Stadion

Eigentümer, Herausgeber und Verleger: Gemeindeamt Biberbach,  
 3353 Biberbach, Im Ort 279, Tel.: 07476/8250, Fax 17  
 E-mail: [gemeinde@biberbach.gv.at](mailto:gemeinde@biberbach.gv.at), [www.biberbach.gv.at](http://www.biberbach.gv.at)  
 Druck: Gemeindeamt Biberbach, in eigener Vervielfältigung  
 Verlagspostamt: 3356 Biberbach